

HOFFEN



WIATRAK BIURKOWY I DESK FAN

INSTRUKCJA I INSTRUCTION MANUAL

HOFFEN



WIATRAK BIURKOWY
MODEL: FT-30A



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kolory mogą się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na ilustracjach.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE.....	3
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	3
3. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
4. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	4
5. INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	4
6. OPIS PRODUKTU.....	10
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE.....	11
8. INSTRUKCJA CZYSZCZENIA I PRZECHOWYWANIA.....	14
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	15
10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z NORMAMI EUROPEJSKIMI.....	15
11. UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU.....	15
12. WYJAŚNIENIE SYMBOLI.....	15
13. WYPRODUKOWANO DLA.....	16

The RoHS Directive has been in force since 3 January 2013. The electrical and electronic equipment marketed from that date contains no lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers.



Designation of the packaging material: cardboard.



Safety class II: anti-electrocution protection is ensured by the use of suitable electrical insulation (double-layer or reinforced), which is unlikely to become damaged.



This product is intended for indoor use.



Designation of container to which the foil should be discarded – plastic/metal.



Designation of container to which the gift box should be discarded – paper.



Discard the packaging components into appropriate containers.

13. MANUFACTURED FOR

JOINCO POLSKA SP. Z O.O.
ul. Cybernetyki 9
02-677 Warszawa, Poland
www.joinco.pt
Made in PRC
Lot no.: 148/21

9. TROUBLESHOOTING

1. If you experience any technical issues with the appliance, return it to the original seller. Do not attempt to open the housing or any tamper-sealed components on your own.
2. Routinely inspect the power cord and its plug for damage. For your safety, have the damaged power cord replaced by the appliance manufacturer, its authorised service, or a suitably qualified professional.

10. EC DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms to the EMC Directive and the Low Voltage Directive (LVD). Consequently, the product is CE marked and features a Declaration of Conformity to European standards.



11. DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT

This symbol means that the product must not be disposed of with household (mixed) waste. Polish regulations prohibit disposal of WEEE (waste electrical and electronic equipment) with mixed household waste, and offenders will be fined. You can help prevent any negative environmental and health impact of WEEE components by properly disposing of your WEEE.



12. EXPLANATION OF SYMBOLS



The symbol means that the product packaging includes a user manual to read and understand before using the product.



The "Green Dot" licence mark on the packaging means that the product importer has contributed financially to the development and operation of a domestic system of packaging material recovery and recycling in compliance with the Polish and EU laws on waste and waste packaging.



This product conforms to the requirements of Directive 2011/65/EU, also known as RoHS. The RoHS Directive aims to harmonise the legislation of the Member States with respect to restricting the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, and to contribute to the protection of human health, and environmentally friendly recycling and disposal of waste electrical and electronic equipment.

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu marki Hoffen. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Prosimy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z produktu, a w szczególności z instrukcją bezpiecznego użytkowania.

Prosimy zachować tę instrukcję obsługi, aby móc korzystać z niej w czasie użytkowania produktu.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: FT-30A
Numer partii: 148/21
Zasilanie: 220–240 V~, 50 Hz
Moc: 40 W
Średnica czaszy: 32 cm
Regulacja kąta nachylenia czaszy: 30 stopni

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	33,13	m ³ /min
Moc wentylatora	P	27,6	W
Wartość eksploatacyjna	S _V	1,20	(m ³ /min)W
Pobór mocy w trybie czuwania	P _{SB}	–	W
Pobór mocy w trybie OFF (wyłączony)	P _{OFF}	0	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	50,00	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	2,72	m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	Q	8,83	kWh/a
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Dodatkowych informacji udziela	Joinco Polska Sp. z o.o. ul. Cybernetyki 9 02-677 Warszawa, Polska		

3. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Niniejsze urządzenie wytwarza strumień chłodnego powietrza. Produkt może być używany w takich miejscach jak kuchnie czy pokoje.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku prywatnego i nie może być używane w celach profesjonalnych.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Nie używaj urządzenia do innych celów. Każde inne wykorzystanie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczny montaż, instalację i użytkowanie produktu.

UWAGA! Nigdy nie nakrywaj czaszy wiatraka!

4. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij zawartość opakowania. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że żadna z części nie jest pęknięta, porysowana. W przypadku, gdy brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci i zwierząt nigdy nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

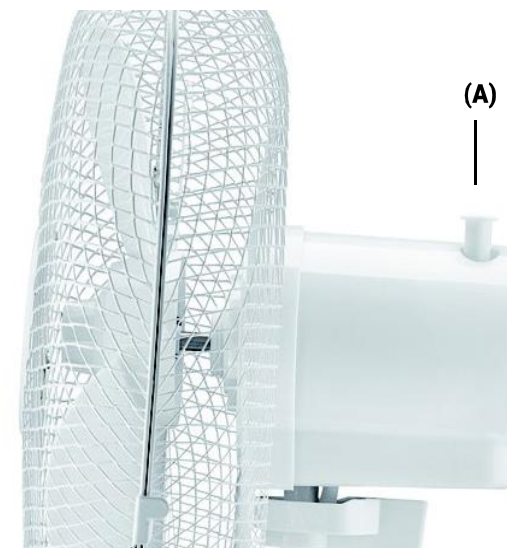
Elementy opakowania: 1 x instrukcja obsługi, 1 x korpus wiatraka z silnikiem i przewodem sieciowym, 1 x podstawa wiatraka, 1 x tylna osłona, 1 x przednia osłona, 1 x śmigło wiatraka, 1 x nakrętka blokująca tylną osłonę, 1 x nakrętka blokująca śmigło (może być zakrecona na wale), 1 x zaślepka dekoracyjna, 4 x śruba podstawy wiatraka, 3 x śruba mocująca zaślepkę dekoracyjną, 1 x śruba z nakrętką.

5. INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA



Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania. Podczas użytkowania należy ściśle przestrzegać zaleceń w niej zawartych. Zaleca się zachować opakowanie i instrukcję obsługi, gdyż zawierają ważne informacje. Jeżeli urządzenie jest przekazywane innym osobom, należy dołączyć także instrukcję obsługi. Instrukcja jest również dostępna w wersji elektronicznej pod adresem: info@joinco.com.pl

4. The fan oscillation can be turned on or off by operating the oscillation selector (A).



5. The oscillation stops with the oscillation selector (A) pulled up.

8. CLEANING AND STORAGE

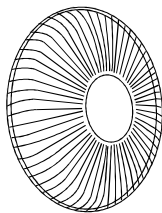
Cleaning

- Unplug the appliance from the mains before cleaning.
- Do not clean the appliance with steel wool or abrasive scrubbers, aggressive chemicals, alkalis, abrasive cleaners, or disinfectants; these products can damage the appliance's surface.
- Do not clean by immersing the appliance in water or any other liquid. Protect the electrical components of the appliance from water and high moisture.
- Do not remove the mesh guard to clean the rotor blades!
- Clean the housing by wiping it down with a soft cloth damp with water. Use some detergent to remove persistent dirt. Wipe dry with a soft cloth.
- Keep the motor vents in the back of the fan motor body clean to ensure proper ventilation and cooling of the motor. Clean the motor vents with a soft brush or a vacuum cleaner.
- The appliance can only be used if completely dry.

Storage

- Make sure that the appliance is clean and completely dry before putting it in storage.
- Store the appliance in a cool, dry place, away from water and out of the reach of children.
- It is recommended to keep the product in its original packaging.

5. Attach the trim cap to the front mesh guard. Make sure the trim cap is fully engaged. Secure the trim cap to the front mesh guard with the three screws from the inside of the front mesh guard.



6. Release the swivel snap locks on the front mesh guard. Align the front mesh guard with the rear mesh guard. Keep the holes on the front and rear mesh guards aligned. Insert and tighten the bolt with the nut to secure the front and rear mesh guards. Close the swivel snap locks over the rim of the mesh guards.

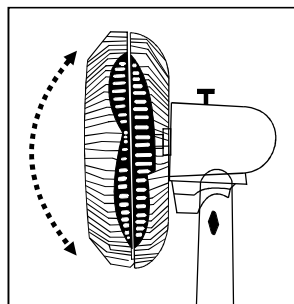
Operation

1. Make sure that the voltage available from the mains outlet matches the appliance's input voltage specified on the nameplate.



2. The control panel provides a selection of fan speed levels: 0 (off), 1 (low air speed), 2 (moderate air speed), and 3 (high air speed).

3. Adjust the rotor dome tilt angle by pushing the mesh guard up or down.



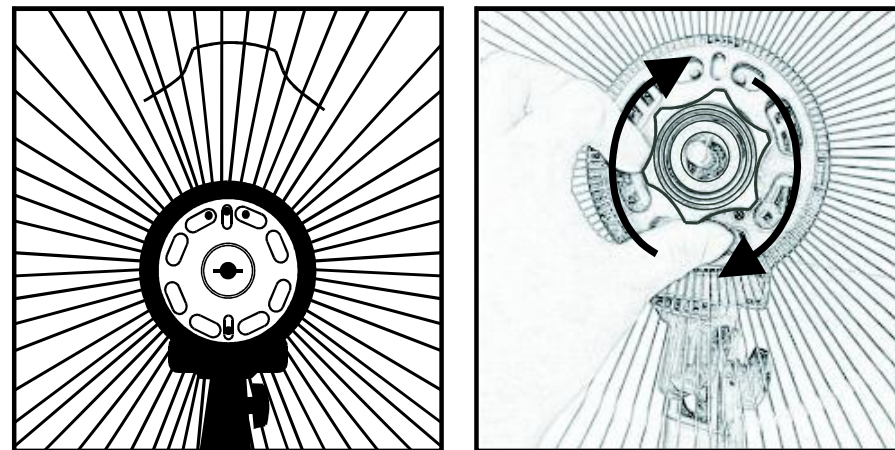
OSTRZEŻENIA:

- Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- W trosce o bezpieczeństwo nie zalecamy usuwania z wentylatora osłony zabezpieczającej. Jednakże, jeśli musi być ona zdjęta, to przed jej usunięciem należy upewnić się, że wentylator został odłączony od źródła zasilania.
- Odłącz urządzenie od zasilania przed czyszczeniem i konserwacją.
- Regularnie sprawdzaj, czy wtyczka sieciowa i przewód zasilający nie są uszkodzone,

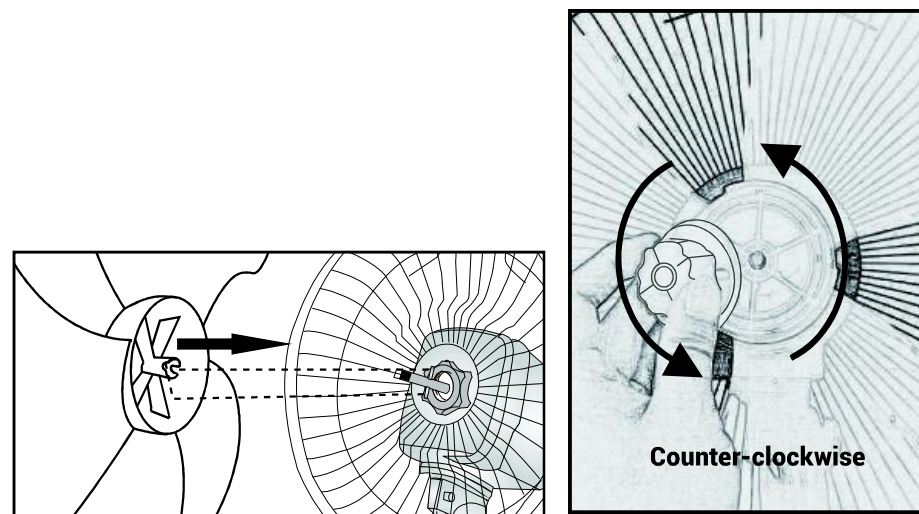
jeśli przewód zasilający jest uszkodzony musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

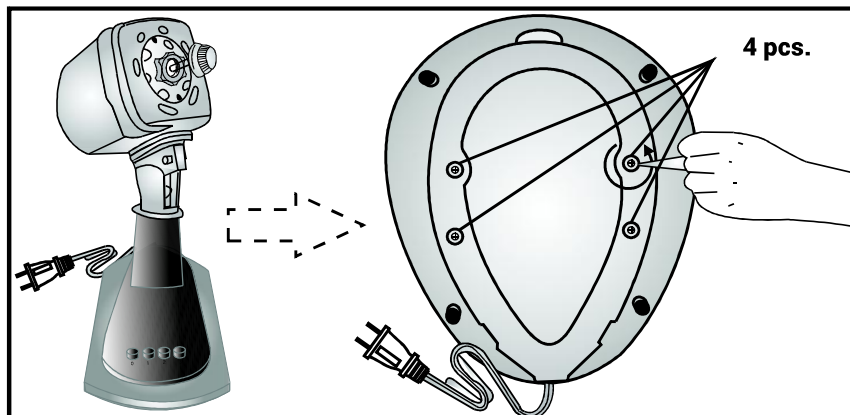
- Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie rozwinąć przewód sieciowy.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez osłony zabezpieczającej lub jeśli jest ona uszkodzona.
- Umieść urządzenie na twardej, równej i stabilnej powierzchni. Zapobiega to przewróceniu się podczas pracy.
- Nigdy nie próbuj przesunąć urządzenia podczas pracy. Wyłącz urządzenie zanim je przemieścisz.
- Przed użyciem urządzenie musi być całkowicie zmontowane! Nie używaj urządzenia, które jest tylko częściowo zmontowane lub którego części są uszkodzone.
- Zachowaj przynajmniej 50 cm odstęp pomiędzy urządzeniem, a innymi przedmiotami (zastłonami, ścianami itp.).
- Nie należy zbliżać rąk, włosów, odzieży ani

3. Place the rear mesh guard on the locating pin extending from the fan motor body. Secure the rear mesh guard with its locking nut to the fan motor body by tightening the locking nut clockwise. Make sure the locking nut is properly torqued.

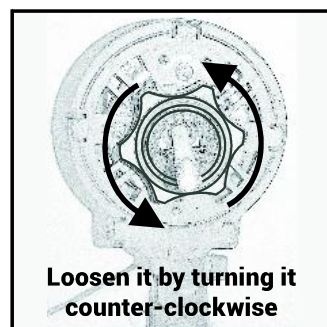
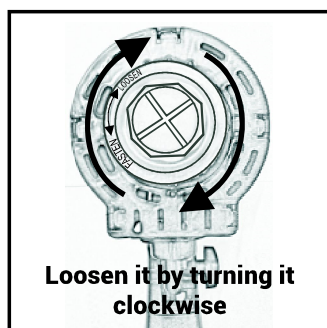


4. Place the rotor on the motor shaft and secure the two parts by tightening the rotor locking nut counter-clockwise to the motor shaft. Make sure the locking nut is properly torqued.





2. Place the fan on a firm, dry surface. Remove the rotor locking nut by rotating it clockwise. Remove the rear mesh guard locking nut by rotating it counter-clockwise.



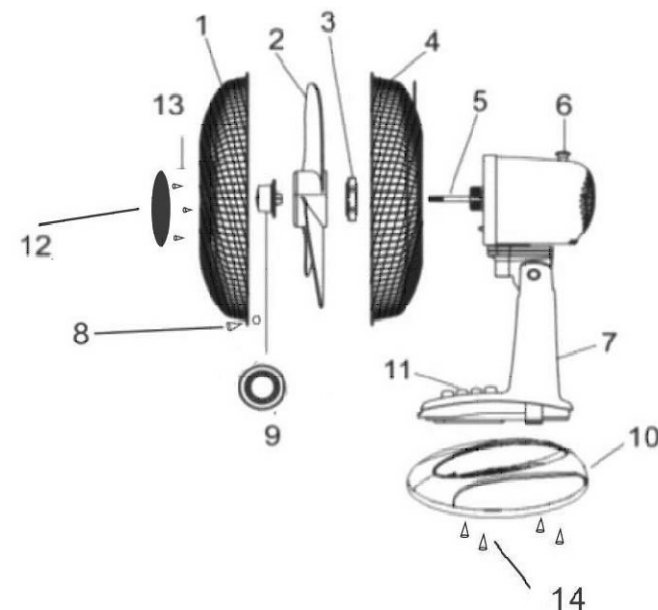
akcesoriów do osłony zabezpieczającej działającego urządzenia. Pozwoli to uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia. Nigdy nie przykrywaj urządzenia.

- **OSTRZEŻENIE!** Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do obrażeń ciała.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W razie niesprawności urządzenia naprawę należy powierzyć wykwalifikowanej osobie.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, nie ciągnij za przewód ani nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są dołączone przez producenta. Mogą one stwarzać ryzyko dla bezpieczeństwa użytkownika i uszkodzić urządzenie. Stosuj wyłącznie oryginalne akcesoria.
- Wtyczkę podłączaj do łatwo dostępnego gniazdka, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko odłączyć urządzenie od sieci

elektrycznej. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, wyjmij wtyczkę z gniazda ściennego. Używaj wtyczki jako urządzenia rozłączającego.

- Jeżeli używany jest przedłużacz lub gniazdko wielowtykowe, muszą one być dostosowane do mocy urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Przed odłączeniem urządzenia od zasilania, wyłącz je.
- Jeżeli kabel sieciowy przegrzewa się, zaprzestań używania urządzenia i odłącz je od zasilania.
- Chronić urządzenie, przewód sieciowy i wtyczkę przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, kapiącą wodą i wodą rozpryskową.
- Przed schowaniem nieużywanego urządzenia pozostaw je do całkowitego ostygnięcia.
- Nigdy nie używaj urządzenia blisko otwartego okna. Deszcz może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym.

6. PRODUCT OVERVIEW



1.	Front mesh guard	8.	Bolt with nut
2.	Fan rotor	9.	Rotor locking nut
3.	Rear mesh guard locking nut	10.	Fan base
4.	Rear mesh guard	11.	Control panel
5.	Motor shaft	12.	Trim cap
6.	Oscillation control selector	13.	Trim cap screws
7.	Fan motor body with power cord	14.	Fan base screws

7. ASSEMBLY AND OPERATION

Assembly

1. Attach the fan base to the fan motor body. Turn the fan motor body upside down (as shown in the figure). Align the four screw holes on the underside of the fan motor body with the four screw holes in the fan base and assemble the two components with the 4 screws. Use a Philips screwdriver (not included).

the power cord.

- Keep the power cord away from hot surfaces and open flames. Do not leave the power cord where it can be accidentally pulled or tripped on.
 - Never attempt to open the appliance housing. Keep your fingers and foreign objects away from the appliance's interior. Do not obstruct any vents on the appliance housing.
 - Protect the appliance from high ambient temperatures. Never place the appliance near open flames or sources of heat, including stoves, ovens and space heaters.
- * Do not use the fan with the mesh guard removed or damaged.

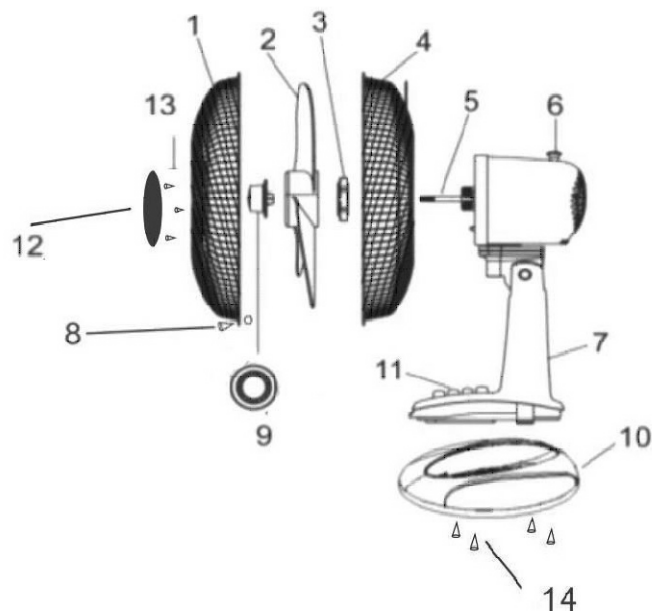
Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed podłączeniem do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem zasilającym.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli wtyczka lub przewód są uszkodzone, jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo lub jest uszkodzone w inny sposób.
- Chroń przewód przyłączeniowy przed uszkodzeniami. Nie przewieszaj go przez ostre krawędzie ani go nie załamuj.
- Chroń przewód sieciowy przez gorącymi powierzchniami i otwartym płomieniem, zwracaj uwagę na to, by nikt nie mógł go przypadkowo pociągnąć lub potknąć się o niego.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy. Nie wkładaj do wnętrza urządzenia palców ani innych obcych przedmiotów i nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Chroń urządzenie przed działaniem wysokiej

temperatury. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu otwartego płomienia lub źródeł ciepła, jak kuchenki lub grzejniki.

* Nie można używać wiatraka bez osłony lub gdy osłona jest uszkodzona.

6. OPIS PRODUKTU



1.	Przednia osłona	8.	Śruba z nakrętką
2.	Śmigło wiatraka	9.	Nakrętka blokująca śmigło
3.	Nakrętka blokująca tylną osłonę	10.	Podstawa wiatraka
4.	Tylna osłona	11.	Panel sterowania
5.	Wał silnika	12.	Zaślepka dekoracyjna
6.	Kontrola oscylacji	13.	Śruby montujące zaślepkę
7.	Korpus wiatraka z przewodem sieciowym i silnikiem	14.	Śruby montujące podstawę wiatraka

- Stop the appliance with its controls before unplugging it from the mains.
- If the power cord is overheating, stop using the appliance and unplug it from the mains.
- Protect the appliance, its power cord and the power cord plug from dust, direct sunlight, dripping water and splashes of water.
- Before putting the appliance in storage, wait for it to cool down.
- Never operate the appliance near open windows. Rain may cause an electrocution hazard.

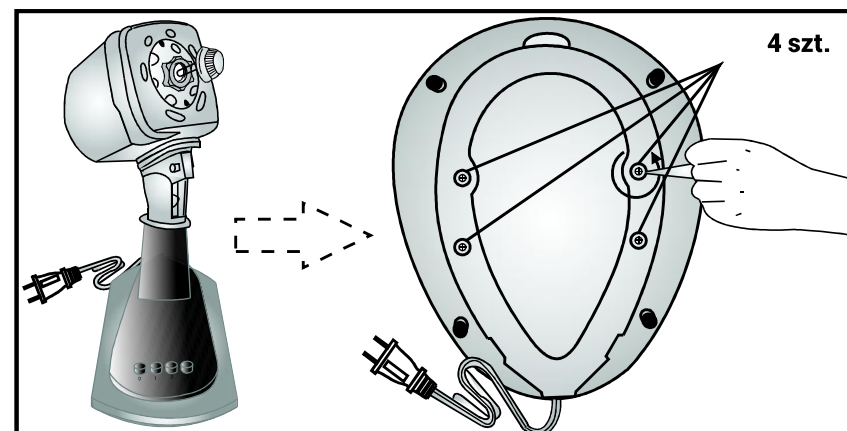
Electrical safety

- Before plugging the appliance into the mains, make sure that the available mains voltage matches the input voltage specified on the nameplate of the appliance.
- Do not use the appliance if its power cord or its plug is damaged, the appliance does not operate normally or it has otherwise failed.
- Protect the power cord from damage. Do not let it hang over sharp edges. Do not kink

- Electrical shock/electrocution hazard! Do not attempt to repair the product on your own. If the product fails, have it repaired by a qualified professional.
- Unplug the power cord by its plug and not the cable. Do not wind the power cord around the appliance.
- Never use any accessories not provided by the appliance manufacturer. They can be hazardous to the user and/or damage the appliance. Use only the original accessories provided the appliance manufacturer.
- Use a readily accessible mains outlet to power the appliance so that it can be quickly unplugged in an emergency. The appliance is completely isolated from electrical power by unplugging the power cord from the mains. Use the power cord plug as the isolating device for the appliance.
- If you need to use an extension cord, a power strip, or a multi-outlet, it must match the electrical ratings of the appliance.
- The appliance is intended for private indoor use only.

Montaż

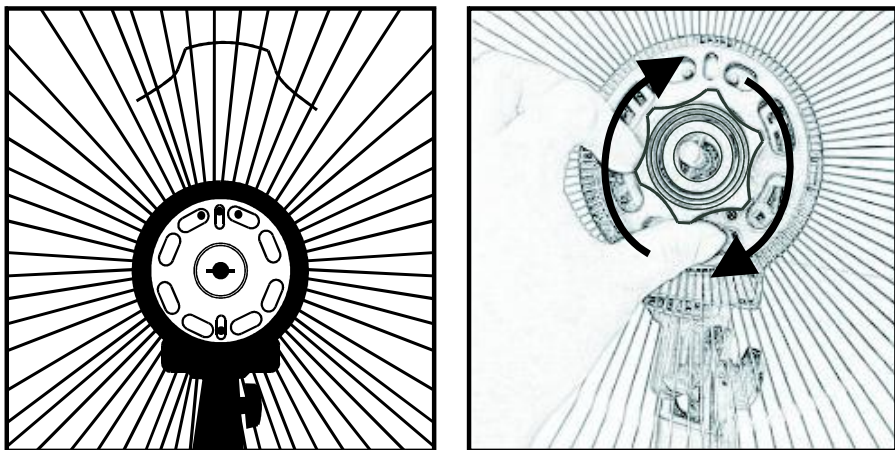
1. Zamontuj podstawę wiatraka. W tym celu odwróć korpus wiatraka do góry nogami (umieszczając go w pozycji pokazanej na rysunku). Upewnij się, że cztery otwory znajdujące się u dołu korpusu są wyrównane z czterema otworami znajdującymi się na podstawie, a następnie przymocuj do siebie elementy za pomocą 4 śrub. Użyj śrubokręta krzyżakowego (śrubokręt niedołączony do zestawu).



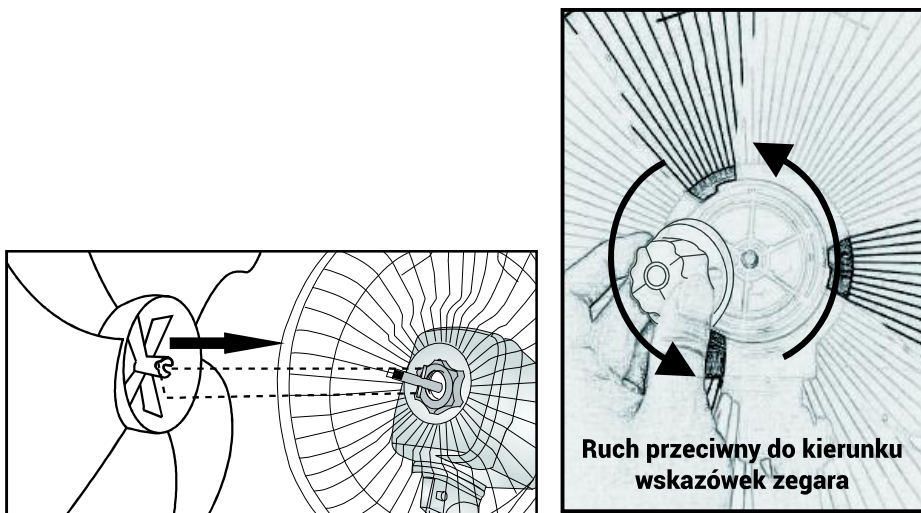
2. Postaw wiatrak na suchej, stabilnej powierzchni. Odkręć nakrętkę blokującą śmigło zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie odkręć nakrętkę blokującą tylną osłonę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



3. Tylną osłonę nałóż na trzonek znajdujący się na korpusie wiatraka. Przymocuj ją za pomocą nakrętki blokującej. Aby zablokować nakrętkę blokującą tylną część wiatraka, kręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Upewnij się, że jest dobrze przykręcona.



4. Nałóż śmigło na trzonek, a następnie przymocuj je za pomocą nakrętki blokującej, kręcąc nią w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Upewnij się, że nakrętkę jest dobrze dokręcona.



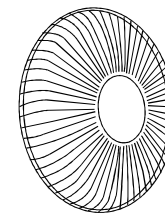
authorised technical service, or a qualified professional to avoid life and health hazards.

- Before attempting to operate the appliance, unwind and straighten the entire power cord.
- Never use the appliance with the mesh guard damaged or removed.
- Place the appliance on a sound, firm and level surface. This will prevent the appliance from falling when in use.
- Never move the appliance while it is operating. Stop the appliance before moving it.
- The appliance must be completely assembled before use! Do not use the appliance if partially assembled or with any of its parts damaged.
- Keep a clearance of 50 cm or more between the appliance and other objects (including curtains, walls, etc.).
- Keep hands, hair, clothing and all accessories away from the mesh guard while the appliance is running. This will help prevent injury and damage to the appliance. Never cover the appliance with anything.
- **WARNING!** Non-intended use may result in injury.

PRECAUTIONS:

- This product can only be operated by children of over 8 years of age or persons with limited physical, sensory or mental capacities, or persons without the necessary experience and/or knowledge, when supervised or by following the rules for safe use and this User Manual, and they have been made aware of the related risks.
- This product is not a toy, and children must not play with it.
- Children may clean and maintain the appliance under adult supervision only.
- For your safety, do not operate the fan with the mesh guard assembly removed. If you need to remove the mesh guard assembly, make sure that the fan is unplugged from the mains before doing so.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning or maintenance.
- Routinely inspect the power cord and its plug for damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its

5. Do przedniej osłony wiatraka nałóż zaślepkę dekoracyjną. Upewnij się, że zaśleпка się dobrze wpasowała. Z drugiej strony przymocuj ją za pomocą trzech śrub.



6. Odblokuj zatrzaski znajdujące się na przedniej osłonie. Dopasuj przednią osłonę do tylnej osłony. Zwróć uwagę, aby otwory znajdujące się na brzegu tylnej i przedniej osłony były na jednej wysokości. Umieść śrubkę w otworze i dokręć nakrętkę. Zablokuj zatrzaski znajdujące się na brzegach osłony.

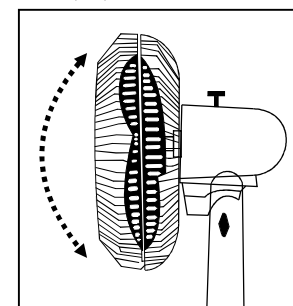
Użytkowanie

1. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu urządzenia, którego zapis znajduje się na etykiecie.



2. Za pomocą panelu sterowania wybierz prędkość pracy wiatraka: 0 (wyłączony), 1 (wolna), 2 (średnia), 3 (szybka).

3. Dopasuj kąt nachylenia wiatraka poprzez nacisk na osłonę (górną-dół).



4. Oscylacyjny ruch wiatraka uruchom, wciskając blokadę oscylacji (A).



5. Oscylacyjny ruch wiatraka zostanie zatrzymany po wyciągnięciu blokady oscylacji (A).

8. INSTRUKCJA CZYSZCZENIA I PRZECHOWYWANIA

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
- Nie czyść urządzenia wełną stalową, silnymi środkami chemicznymi, alkalicznymi, ściernymi lub dezynfekującymi, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Podczas czyszczenia nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach. Chronić elementy elektryczne urządzenia przed zamoczeniem i zawilgoceniem.
- Nie zdejmuj osłony zabezpieczającej, by wyczyścić śmigło wiatraka!
- Czyść obudowę urządzenia miękką wilgotną ścierką i, jeśli to konieczne, niewielką ilością detergentu. Przecieraj przy pomocy suchej i miękkiej ściereki.
- Aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza w komorze napędu, otwory wentylacyjne z tyłu muszą być utrzymywane w czystości. Czyść je miękką szczotką lub dyszą odkurzacza.
- Urządzenie może być używane wyłącznie po całkowitym wyschnięciu.

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem zawsze upewnij się, że urządzenie jest czyste i całkowicie suche.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, w którym jest chronione przed wilgocią, poza zasięgiem dzieci.
- Zaleca się przechowywanie w oryginalnym opakowaniu.

3. INTENDED USE

This appliance outputs a flow of cooled air. The appliance can be operated in a kitchen, residential indoor spaces, etc.

The product is intended for household use only and must not be used for commercial or professional purposes.

The product is intended for indoor use only.

Do not use the appliance for purposes not specified herein. Any unspecified use of the appliance may result in its damage, or in injury.

The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from non-intended use.

Follow this User Manual for your safety during assembly, installation and use of the appliance.

CAUTION! Never cover the rotor dome!

4. PACKAGING CONTENTS

Open the packaging box and carefully remove the contents. Check that all appliance parts have been delivered and they are undamaged. Make sure that no part is cracked, broken or scratched. If any part is missing or damaged, do not use the product, and contact the seller about how to proceed. Keep the packaging for future use or dispose of it in accordance with local waste management regulations.

Caution! Keep your children and pets safe: do not leave any parts of the packaging readily accessible (i.e. plastic bags, cardboard boxes, polystyrene inserts, etc.). Choking/asphyxiation hazard!

Packaging contents: 1 x User Manual, 1 x fan motor body with power cord, 1 x fan base, 1 x rear mesh guard, 1 x front mesh guard, 1x fan rotor, 1 x rear mesh guard locking nut, 1 x rotor locking nut (could be threaded on the motor shaft), 1 x trim cap, 4 x fan base screws, 3 x trim cap screws, 1x bolt with nut.

5. SAFETY PRECAUTIONS



Thoroughly read and understand this User Manual before use. Follow the User Manual while operating the product. Keep the User Manual and product packaging for future reference, as they contain important information. If you transfer this product to a third party, transfer it complete with this User Manual. You can request an electronic version of this User Manual at: info@joinco.com.pl

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing this Hoffen product. Hoffen hopes you enjoy using it. Read and understand this entire User Manual as well as its safety precautions and care and storage instructions before using the product. Keep this User Manual for future reference.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: FT-30A
Lot no.: 148/21
Power supply: 220-240 V~, 50 Hz
Power rating: 40 W
Automatic oscillation 60 deg.
Rotor dome diameter: 32 cm
Rotor dome tilt setting: 30 deg.

Description	Notation	Value	Unit
Max. fan air flow rate	F	33.13	m ³ /min
Fan power rating	P	27.6	W
Service value	S _V	1.20	(m ³ /min)W
Power input in standby	P _{SB}	-	W
Power input when OFF	P _{OFF}	0	W
Sound power level	L _{WA}	50.00	dB(A)
Max air speed	C	2.72	m/s
Seasonal electrical power consumption	Q	8.83	kWh/a
Service value test standard	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Source of detailed information	Joinco Polska Sp. z o.o., ul. Cybernetyki 9, 02-677 Warszawa (Warsaw), Poland		

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. W przypadku jakichkolwiek problemów zwróć urządzenie do dostawcy. Nie podejmuj samodzielnych prób otwarcia obudowy urządzenia ani innych zaplombowanych elementów.
2. Regularnie sprawdzaj, czy wtyczka sieciowa i przewód zasilający nie są uszkodzone. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego urządzenia należy powierzyć producentowi, jego serwisowi lub innej osobie o podobnych kwalifikacjach.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej EMC i dyrektywy niskonapięciowej LVD, dlatego został na nie naniesiony znak CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności z normami europejskimi.



11. UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU

Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami powstałymi ze zużytego sprzętu elektronicznego, jeśli produkt zostanie zutylizowany w należyty sposób.



12. WYJAŚNIENIE SYMBOLI



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Znak towarowy „Zielony Punkt” umieszczony na opakowaniu oznacza, że importer wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie krajowego systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych zgodnie z zasadami wynikającymi z przepisów prawa polskiego i Unii Europejskiej w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych.



Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE – zwanej dyrektywą RoHS. Celem tej dyrektywy jest zbliżenie ustawodawstwa Państw Członkowskich dotyczących ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz przyczynienie się do ochrony zdrowia ludzi i przyjaznego dla środowiska odzysku i usuwania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa RoHS obowiązuje od dnia 3 stycznia 2013 roku. Nowy sprzęt elektryczny i elektroniczny wprowadzony do obrotu nie zawiera ołowiu, rtęci, kadmu, sześciowartościowego chromu, polibromowanego bifenyłu lub polibromowego eteru fenyloвого.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Klasa ochronności II – w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji – podwójnej lub wzmocnionej – której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Produkt do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Oznaczenie kontenera, do którego powinna być wyrzucona folia – plastik/metal



Oznaczenie kontenera, do którego powinien być wyrzucony karton – papier



Składniki opakowania należy wyrzucać do odpowiednich pojemników w.

13. WYPRODUKOWANO DLA

JOINCO POLSKA SP. Z O.O.
ul. Cybernetyki 9
02-677 Warszawa, Polska
www.joinco.pt
Wyprodukowano w CHRL
Nr partii: 148/21



DESK FAN
MODEL: FT-30A



USER MANUAL

Actual colours may vary slightly from those illustrated.

CONTENTS

1. INTRODUCTION	18
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	18
3. INTENDED USE	19
4. PACKAGING CONTENTS	19
5. SAFETY PRECAUTIONS	19
6. PRODUCT OVERVIEW	25
7. ASSEMBLY AND OPERATION	25
8. CLEANING AND STORAGE	29
9. TROUBLESHOOTING	30
10. EC DECLARATION OF CONFORMITY	30
11. DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT	30
12. EXPLANATION OF SYMBOLS	30
13. MANUFACTURED FOR	31